

*ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ*

**RU** УСТАНОВКА, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

**SLTC93 - SLTC94 - SLTC95 - SL96 - SLTC97 - SLTC 103**

*ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ*

**TYPE: FSLA**





RU



Значок на приборе или на его упаковке означает, что прибор не относится к обычным бытовым отходам. Его необходимо отнести в специальный пункт сбора электрических и электронных приборов для вторичной переработки. Предусмотрите надлежащие меры при ликвидации этого прибора для того, чтобы избежать пагубного воздействия на окружающую среду и здоровье людей в результате неправильных действий по его уничтожению. Для получения более подробной информации по ликвидации этого прибора обратитесь в местные исполнительные органы или учреждения, занимающиеся сбором и переработкой отходов, или в магазин, в котором Вы его купили. Этот прибор имеет значок Европейской Директивы 2002/96/CE по уничтожению электрических и электронных приборов (WEEE).

-Предупреждения	.....	2
- Использование	.....	3
- Установка	.....	4
- Функционирование	.....	6
-Уход	.....	7
-Гарантийные обязательства	.....	8

- \* Дети, лица, не имеющие опыта работы с прибором или имеющие физические и умственные отклонения, не допускаются к работе с прибором.
- \* Выходящий воздух не должен попадать в трубоотводы, используемые для отвода дыма от приборов, которые потребляют источники энергии, отличные от электричества (системы центрального отопления, нагреватели воды, калориферы и т.д.)
- \* Для вывода воздуха наружу необходимо соблюдать существующие в каждой стране правила.

Обеспечьте помещение хорошей вентиляцией, если вытяжка используется одновременно с другими не электрическими кухонными приборами (газовые плиты, печи, отапливаемые маслом, углем и т.д.) При выводе воздуха вытяжка может создать отрицательное давление в помещении. Оно не должно превышать 0,04 микробар во избежание обратного захода выводимого газа источника отопления. Поэтому, необходимо предусмотреть в помещении воздушные отверстия, через которые будет постоянно поступать свежий воздух.

- \* При подключении прибора к электросети убедитесь в том, что розетка имеет заземление, а также проверьте соответствие напряжения розетки и прибора.
- \* Пожалуйста, прежде чем приступать к какой-либо операции по чистке или обслуживанию прибора, обязательно отключите его от электросети.

Если вытяжка снабжена вилкой, подключите ее к штепсельному разъему, отвечающему действующим правилам, который должен быть расположен в легко доступном месте. Если же вытяжка не снабжена вилкой (для прямого подключения к сети), или штепсельный разъем не расположен в доступном месте, то используйте надлежащий двухполюсный выключатель, обеспечивающий полное размыкание сети при возникновении условий перенапряжения 3-ей категории, в соответствии с инструкциями по установке.

- \* Избегайте использования легковоспламеняющихся материалов для поджига (фламбе) в непосредственной близости от прибора.

При жарке продуктов проявляйте особую осторожность во избежании пожара, который могут вызвать масла и жиры. Повторно используемое масло для жарки является наиболее опасным в возникновении пожара. Не используйте открытый электрический гриль. Во избежании возникновения пожара необходимо внимательно выполнять инструкции по очистке жирового фильтра и своевременно удалять скопившийся жир с прибора.

Устройство первоначально настроено, как для режима фильтрации, так и для работы вытяжки в режиме всасывания.

В версии фильтрации (Рис. 1), выходящие воздух и пары очищаются жировым и активным угольным фильтром и выбрасываются через боковые решетки дымовой трубы.

В версии всасывания (Рис. 2), выходящие воздух и пары поступают через эвакуационный канал снаружи, к верхней части стены или потолка. В таком случае, установка угольного фильтра и воздушного дефлектора не требуется.

**Производитель не несет ответственность за повреждения прибора, которые могут возникнуть при неправильной работе, транспортировке или установке.**

Перед установкой прибора внимательно прочитайте следующие инструкции.

Перед установкой прибора убедитесь, что ни одна из деталей не повреждена. В случае повреждения деталей обратитесь к поставщику и не начинайте установку.

– Используйте воздухоотводную трубу минимально возможной длины с ограниченным количеством колен/загибов и изготовленную из сертифицированного материала.

–Используйте трубу диаметром 150мм.

–В случае невыполнения вышеизложенных правил, производитель не несет ответственность за проблемы, которые могут возникнуть (шумы, сокращение мощности всасывания вытяжки). Гарантия в таком случае аннулируется и считается недействительной.

Все изделия предусматривают возможность вывода воздуха через заднюю сторону прибора. При выборе данной опции, вам нужно открутить 10 винтов, расположенных на опоре блока всасывания (Рис. 3). Повернуть его таким образом, чтобы направить выпускное отверстие для воздуха к задней стороне прибора (рис.4); затем установить узел всасывания на место и затянуть ранее снятые винты.С помощью специального шаблона для сверления (Рис. 5А) просверлите отверстия для настенных держателей. Минимальное расстояние от нижней части прибора до варочной поверхности должно быть следующим:

**SLTC93 минимальное расстояние – 495мм**

**SLTC94 - SLTC 103 минимальное расстояние - 500мм**

**SLTC95 минимальное расстояние – 450мм**

**SL96 минимальное расстояние – 600мм**

**SLTC97 минимальное расстояние – 650мм**

Прикрепите настенные кронштейны к стене, используя анкеры и винты, входящие в комплект поставки (Рис.6А).

Прикрепите вытяжку к закрепленным на стене кронштейнам. ( Рис. 6).

**SLTC93 - SLTC94 - SLTC95 -SLTC97 -SLTC103**

Затяните два винта в настенном кронштейне (Рис. 7А), чтобы прижать прибор к стене; затем проверьте, чтобы вытяжка была полностью заподлицо со стеной. В противном случае, винтами, показанными на Рис. 7 В прибор можно отрегулировать. Чтобы поднять прибор, то винт необходимо затянуть; если опустить, то винт необходимо ослабить, т.е чуть отвинтить. Выполните электрическое подключение, используя соответствующий шнур питания.

Только для моделей: S LTC93 и S LTC94:

Откройте переднюю панель, откинув ее, как показано на Рис. 8 и 9.

Чтобы достичь внутренней стороны прибора удалите жировой фильтр. Как снять жировой фильтр, описано в инструкции, приведенной в разделе «Уход».

Окончательно закрепите изделие на стене с помощью прилагаемых винтов, как показано на Рис. 10.

Установите жировой фильтр и закройте переднюю панель.

## SL96

Снимите жировой фильтр, как описано в разделе "Уход".

Затяните два винта в настенном кронштейне (Рис. 11А), которые необходимы для прижатия прибора к стене; затем убедитесь, что вытяжка заподлицо со стеной. В противном случае винтами, показанными на Рис. 7 В прибор можно отрегулировать. А именно, чтобы поднять прибор, то винт необходимо затянуть; если опустить, то винт необходимо расслабить, т.е чуть отвинтить.

Выполните электрическое подключение, используя соответствующий шнур питания. Окончательно закрепите изделие на стене с помощью прилагаемых винтов, как показано на рис. 10. Установите на место жировой фильтр.

### **Режим всасывания (выход воздуха сверху).**

Закрепите опорный кронштейн (Рис. 12) на стене/потолке с помощью прилагаемых анкеров и винтов, в положении, соответствующем центру вытяжки. Присоедините фланец для выпуска воздуха из двигателя к выпускному отверстию, используя подходящую трубу.

Поместите две декоративные трубы на корпус вытяжки; поднимайте внутреннюю трубу до тех пор, пока она достигнет кронштейна; затем закрепите кронштейн, используя 2 самореза. Всасывающая версия с выходом воздуха сверху невозможна в модели SL96.

### **Режим всасывания (выход воздуха сзади).**

Для направления выпуска воздуха сзади прибора, вам нужно повернуть всасывающий мотор, как показано на Рис. 3 и 4.

Установите воздушную решетку сверху прибора (Рис. 13). Использование стального вентиляционного короба не обязательно.

**В модели SLTC97 всегда необходимо использовать стальной вентиляционный короб, даже если используется задний выпуск воздуха.**

### **Режим фильтрации.**

Установите воздушную решетку сверху прибора (Рис. 13). Использование стального вентиляционного короба не обязательно.

В режиме фильтрации необходимо использовать соответствующий угольный фильтр, как описано в главе "Уход".

**В модели SLTC97 всегда необходимо использовать стальной вентиляционный короб, даже если прибор работает в режиме фильтрации.**

Чтобы направить воздушный поток от двигателя к решеткам на декоративных трубах вы можете использовать воздушный дефлектор, он доступен в качестве дополнительного аксессуара (не для модели SL96).

Воздушный дефлектор должен быть подсоединен к воздухоотводу двигателя с помощью подходящей трубы, которая не входит в комплект поставки.

**Модель. SL TC – Стекло (Рис. 15)**

A: Свет включение Оп/выключение **OFF**  
B: Уменьшение скорости/выключение мотора **OFF** C: Световой индикатор  
D: Увеличение скорости/включение мотора **ON** E : Таймер на 10 минут.

Если вытяжка с устройством Touch Control отключается от электропитания, то при повторном включении потребуется 15 секунд для самодиагностики/восстановления функций. В это время работа вытяжки может быть некорректной.

**SLTC93:** Данная модель работает только при закрытой панели. Но если прибор работает на высоких скоростях, данную крышку нужно приоткрывать (рис. 9).

**SLTC94:** При техническом обслуживании или при замене фильтра передняя керамическая панель должна быть открыта. (Рис. 8)

**Модель SL (Рис. 16)**

A: Свет включение Оп/выключение **OFF** B: Включение мотора **ON/OFF** (1 скорость) C: 2 корость  
D: 3 скорость  
E: 4 скорость  
F: Таймер на 10 минут.

После 30 часов работы (модель SL96) на панели загораются все кнопки, что свидетельствует о загрязнении жирового фильтра.

У моделей SLTC (Сенсорная версия) загрязненность фильтра сигнализируется мигающими индикаторами скорости. Для сброса нажмите кнопку таймера.

В результате новых правил EU65 «Energy label» и EU66 «Ecodesign», изданных Европейской Комиссией, которые вступили в силу с 1 января 2015 года, наши продукты были адаптированы в соответствии с этими требованиями. Все модели, соответствующие требованиям энергетической маркировки, оснащены новой электроникой, включая устройство таймера для контроля скорости всасывания, когда объем воздуха превышает 650 м<sup>3</sup> / ч. Модели с внутренним двигателем с максимальной производительностью свыше 650 м<sup>3</sup> / ч оснащаются таймером, который автоматически переключает скорость всасывания с 4-й на 3-ю скорость после 5 минут работы. Модели с внешним двигателем оснащены дистанционными двигателями, которые, как и для версий с внутренним двигателем, включают в себя таймер, который отключает скорость всасывания, когда она превышает 650 м / ч. (См. Инструкции для внешних двигателей). Дистанционные двигатели, чей расход воздуха превышает 650 м<sup>3</sup> / ч на 4-й и 3-й скорости, будут иметь следующие функции управления таймером по умолчанию: скорость всасывания автоматически переключается с 4-й на 2-ю скорость после 6 минут работы. Если прибор работает на 3-й скорости, он автоматически переключается на вторую скорость после 7 минут работы. Рабочие скорости также могут быть изменены во время работы. Энергопотребление прибора в режиме ожидания ниже 0,5 Вт.

Тщательный и своевременный уход за прибором является гарантией его долгой и исправной работы.

### ЗАМЕНА ЖИРОВОГО И УГОЛЬНОГО ФИЛЬТРОВ

**SLTC93 – SLTC94** Откройте переднюю панель, как описано в главе "Уход", и выньте жировой фильтр. Жировой фильтр устанавливается, как показано на Рис. 17, путем установки его на свое место, которое находится сразу за металлическим жировым фильтром.

**SLTC 95 – SLTC96** Чтобы снять жировой фильтр, нужно вынуть его из центральной части (Рис. 18) и

вытянуть из вытяжки. Фильтр удерживается магнитами. Угольный фильтр устанавливается непосредственно на задней части жирового фильтра. Необходимо зацепить угольный фильтр непосредственно на раме жирового фильтра.

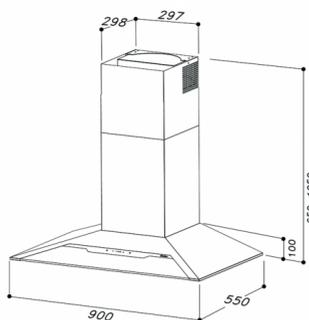
**SLTC97** Удалите жировой фильтр, нажимая на его ручку. Угольный фильтр устанавливается непосредственно на задней части жирового фильтра. Необходимо зацепить угольный фильтр непосредственно на раме жирового фильтра, используя специальную ручку. Жировой фильтр необходимо мыть вручную или в посудомоечной машине. Частота чистки зависит от частоты использования вытяжки, но должна осуществляться не менее 1 раза в 2 месяца. Если вытяжка используется в режиме фильтрации, то угольный фильтр тоже должен периодически заменяться. Замена угольного фильтра зависит от интенсивности использования вытяжки, но не реже, чем 1 раз в пол года. Чтобы снять угольный фильтр сначала нужно вынуть жировой фильтр, следуя инструкциям выше, а затем вытянуть угольный фильтр за специальный пластиковый язычок. Чтобы установить угольный фильтр нужно проделать данную процедуру в обратном порядке. Для очистки самого прибора рекомендуется использовать теплую воду и нейтральное моющее средство. Избегать использования абразивных средств.

**Кабель питания должен заменяться только квалифицированным специалистом.**

### Замена светодиодной планки:

Выньте светодиодную планку с помощью соответствующего инструмента (Рис. 19) отсоедините ее от клеммы и замените на светодиодную планку с теми же характеристиками.

#### SLTC97



## Гарантийный талон Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор и напоминаем основные условия гарантийного обслуживания продукции Sirius.

**Внимание!** Прежде чем начать пользоваться изделием, внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и с условиями гарантийного обслуживания. Строго соблюдайте изложенные в инструкции по эксплуатации рекомендации завода изготовителя по установке, подключению и использованию изделия.

Информацию об авторизованных сервисах центрах вы можете получить на сайте [www.sirius-russia.ru](http://www.sirius-russia.ru) в разделе "Сервис", а также по телефону: **8-495-363-38-08**.

Для подтверждения гарантийного срока необходимо сохранять прилагаемые к изделию при продаже документы: кассовый/товарный чек, инструкцию по эксплуатации и надлежащим образом заполненный гарантийный талон. Гарантийный талон должен быть обязательно полностью заполнен и четко указаны: модель, серийный номер изделия, дата продажи, четкая печать фирмы-продавца, подпись покупателя. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. Тщательно проверьте внешний вид изделия, а также его комплектность согласно описанию или договору купли-продажи, претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте незамедлительно при принятии товара. Для установки/подключения мы рекомендуем обращаться в наши авторизованные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов или сделать это самостоятельно, воспользовавшись рекомендациями. Однако изготовитель не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки.

В случае выполнения подключения третьими лицами сохраняйте документы, свидетельствующие об оплате, выполнении услуг по установке и подключению. **Внимание!** При подключении изделия необходимо выполнить защитное заземление. При эксплуатации без заземления возникает риск поражения электрическим током. Изготовитель не несет ответственность за ущерб, нанесенный здоровью и имуществу при пользовании изделием без заземления.

## Условия гарантийного обслуживания продукции Sirius.

Гарантийный срок и срок службы на бытовую технику, ввезенную через официальных импортеров, составляет 24 месяца. На аксессуары (всегда) и запасные части, приобретаемые отдельно, не в составе основного товара, гарантийный срок не устанавливается. Гарантийный срок исчисляется с даты передачи товара покупателю. Пожалуйста, во избежание недоразумений сохраняйте документы, подтверждающие передачу товара (товарные накладные, товарные чеки и иные документы, подтверждающие передачу товара в соответствии с требованиями действующего законодательства) и предъявляйте их специалистам сервиса при обращении за гарантийным обслуживанием.

**Внимание!** Бытовые приборы Sirius предназначены для использования исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Использование прибора в целях, отличных от вышеуказанных, является нарушением правил надлежащей эксплуатации прибора.

Гарантийный ремонт выполняется бесплатно. Под бесплатным сервисным обслуживанием понимается обязательство по устранению недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине Изготовителя, без внимания платы с покупателя (потребителя), при условии использования изделия по назначению и соблюдения требований по установке, подключению и эксплуатации изделия изложенных в инструкциях. Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные детали. В случае устранения специалистами сервиса неполадок оборудования в период действия гарантийного срока посредством замены детали указанного оборудования, клиент обязан вернуть представителю сервисной службы демонтированную деталь по окончании ремонта (в момент устранения неполадки оборудования). **Обращаем ваше внимание на то, что начало исчисления гарантийного срока зависит от правильного заполнения сведений о продаже и, для изделий, требующих специальной установки и подключения, сведений об установке и подключении. Требуется заполнение!**

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие виды работ:

- инструктаж владельца по использованию изделия;

- работы, оговоренные в настоящей инструкции по эксплуатации, по регулировке и прочему уходу за изделием;

- очистка изделия снаружи либо изнутри;

- на замену расходных материалов (фильтры, лампочки освещения и т.д.).

Гарантийные обязательства не распространяются, не устанавливаются:

- изменение оттенка цвета, глянца частей оборудования в процессе эксплуатации;

- на недостатки изделий, которые вызваны несоблюдением прилагаемой инструкции по эксплуатации, транспортными повреждениями, неправильной установкой (в том числе подключением к неправильному напряжению питания), небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием (включая перегрузку);

- на изделия, которые подвергались конструктивным изменениям неуполномоченными лицами, или если удалены, не разборчивы или изменены тип, модель, серийный номер изделия;

- на недостатки изделий, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как нестабильность параметров электросети, установленных ГОСТом и локальными государственными стандартами, явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние и дикие животные, насекомые, попадания внутрь изделия посторонних предметов (жидкостей), и другими подобными причинами;

- на внешние и внутренние загрязнения царапины, трещины, вмятины, потертости и прочие механические повреждения, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки. **В случае возникновения вопросов по гарантийному обслуживанию и сервису, а также по иным вопросам, касающимся техники Sirius, обращайтесь по электронной почте:**

**service@sirius-russia.ru.** При обращении обязательно сообщите модель, серийный номер прибора.

## Сведения о продаже

Изделие \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата покупки: \_\_\_\_\_

Упаковку вскрыл, проверил комплектность \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Подпись продавца и штамп магазина

Подтверждаю получение исправного изделия претензий по внешнему виду и комплектности не имею, с условиями гарантии ознакомлен \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Подпись покупателя

## Сведения об установке

Фирма-установщик \_\_\_\_\_

Дата установки и подключения \_\_\_\_\_

Работу выполнил \_\_\_\_\_

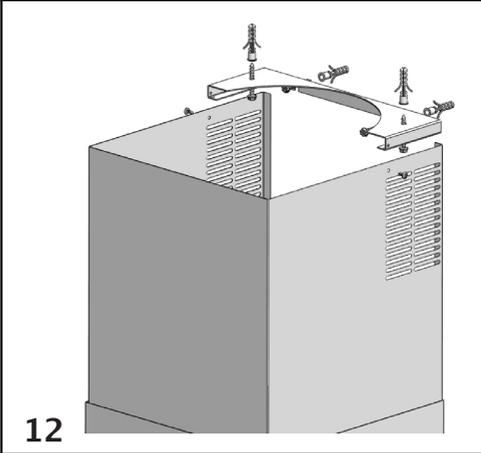
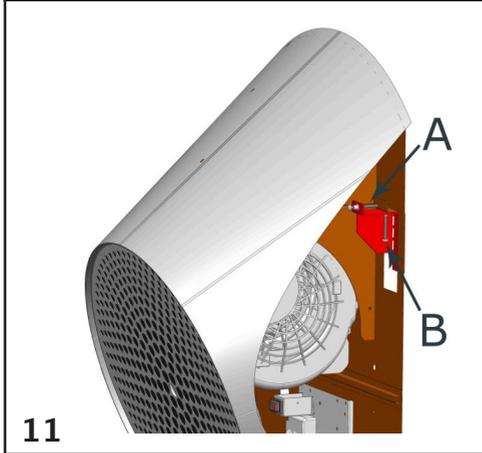
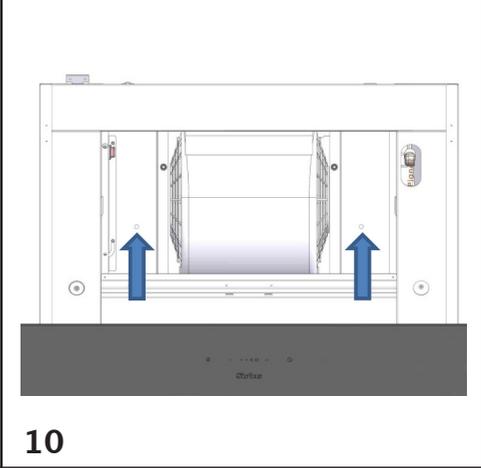
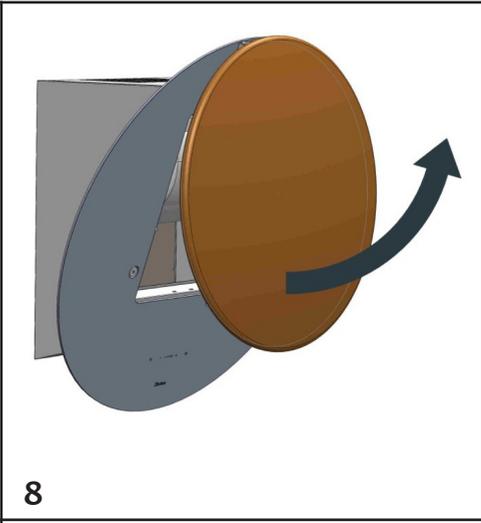
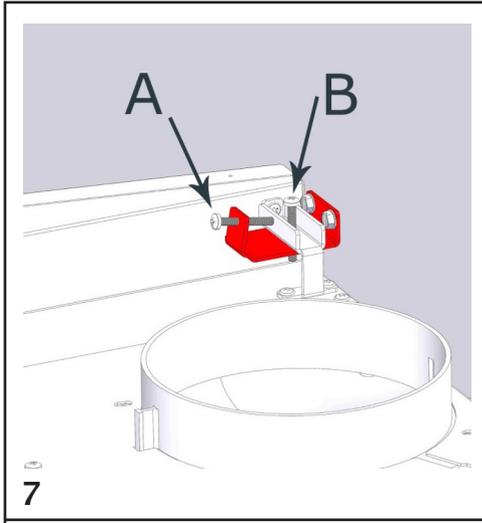
\_\_\_\_\_  
ФИО и подпись мастера

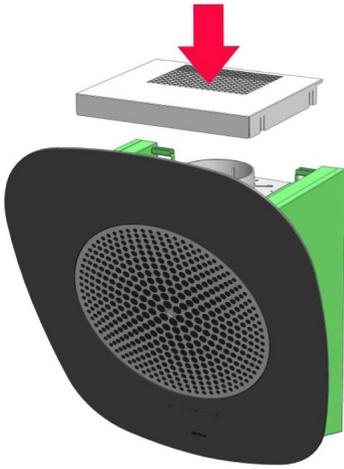
Работу принял, качеством работы

удовлетворен \_\_\_\_\_

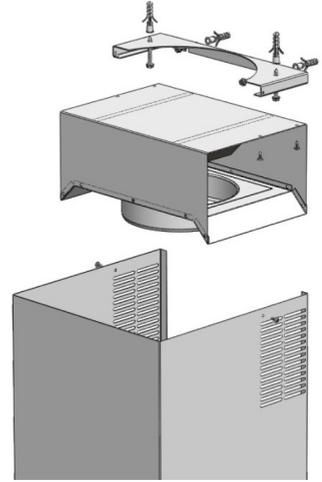
\_\_\_\_\_  
Подпись покупателя



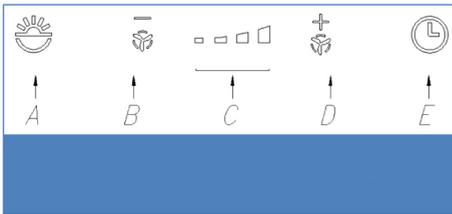




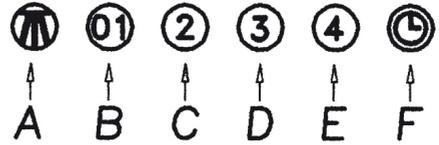
13



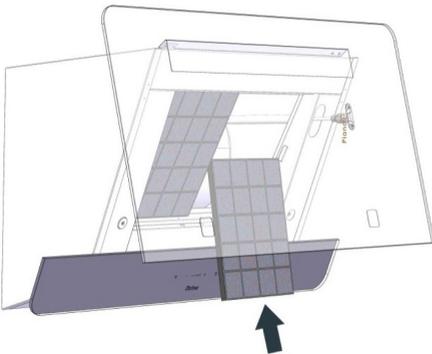
14



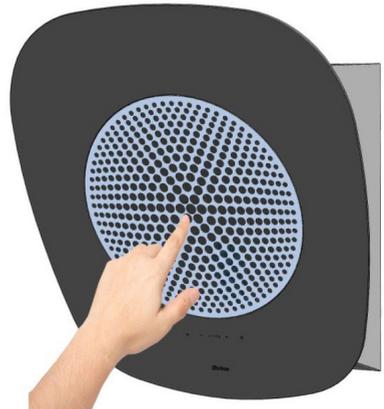
15



16



17



18

